德國閱讀風氣的推手：市立圖書館

大葉大學歐語系助理教授｜　林美琪

德國閱讀風氣的推廣，結合許多重要的社會資源，包括現代新穎的市立圖書館建築，德國南部的大城烏爾姆（Ulm）的市立圖書館便是一個指標型的建築物，整棟圖書館建築是金字塔造形，完全由透明玻璃組成，建築物本身便是著名的觀光景點，裡面的藏書豐富，除了文學、藝術性的書籍之外，也具備語言學的書籍，並設有青少年兒童讀物專區，佈置得像兒童遊戲室，牆上展覽著小朋友的畫作，是圖書館舉辦的繪畫比賽得獎作品，暑假期間年少的讀者絡繹不絕，讓人極為佩服烏爾姆市立圖書館的閱讀推館策略。筆者仔細地研究相關活動與配套措施，歸納了幾點他們成功的原因，以下便分成五個面向，詳細來說明德國人如何推廣閱讀為全民運動，並且從小紮根於幼童。

一、專業、分工細緻與精準的圖書資訊

烏爾姆市立圖書館的每一樓層均設置了諮詢服務臺（Information），輪值的排班人員對自己負責的部門書籍擺放位置瞭若指掌，有很多小朋友來詢問有沒有某位作家的書，服務人員便會親切地告訴他們相關的位置，筆者因為固定主題的社會語言學方面專書，請問詢問處的小姐，只見她不厭其煩的從電腦中找出相關書籍，若不在館內的圖書，還透過電腦或請求在其他圖書館的同事幫忙預約，並協助協調如何讓筆者可以在最迅速的時間內閱讀書籍的方式。暑假期間，德國家庭多數安排一至兩個禮拜或三星期的渡假行程，有位母親就帶著兩個女兒在渡假前來借書，德國人不管在海邊曬太陽或山林中湖泊休憩，總會帶本書讀，母女三人詢問到如何在渡假期間處理書籍到期的問題，看服務人員與這家人談話的方式宛如家人，真的很羨慕德國人有如此高品質的圖書館服務，德國人推動閱讀最重要的核心概念為：將閱讀與圖書館視為「人文的服務業」來經營，因此圖館員重視每位讀者的問題與感受，尤其對小朋友與書籍和圖書館使用的問題更是有問必答。

此外，他們的圖書專業分工極為細膩，筆者在德國念書時有位好朋友宋雅（Sonja），他在就讀大學前作了個職業訓練，訓練的專長便是青少年及兒童文學，假如他不讀大學的話，便可以成為書店店員或在圖書館的童書與青少年讀物部門服務。德國人分工的細緻和他們的民族性息息相關，德國人喜歡分析並組織事務，強調理性與論理，因此說服德國人的最佳方式，便是提出合乎邏輯的論點，這點特質充分體現在德文文法當中，德文文法重視小節，每個形容詞後面有字尾，可以展現後面所接名詞的性別（德文名詞分陽性、中性及陰性），並且表現出名詞的格位（直接受詞、間接受詞或屬格等等），這些文法規則都在在指向一個語文目標——精準表達。精準（Genauigkeit）在德國用一種非常特別的形式表現，精準不見得是快速，好比德國

的公車是準分的，但是筆者研究的結果是：因為德國的公車司機開得很慢，每個站之間的時間差距拉大，所以公車司機有時間等行動不方便的老人坐好車再開動，也不會影響到車班的精準度。除此之外，精準的圖書館資訊也很特別，只要你到諮詢處，即便花上 15 分鐘或半個小時，服務員也會耐心耐性而且親切地回答你所有問題，讓你覺得排隊排得很有價值。德國人非常重視「人的價值」，因此，他們的服務業是用「質」來衡量，而不是衡「量」；德國人做事情非常講究效率，可是他們並不將效率和快速畫上等號，而是將效率展現在——精準地讓「人」的問題獲得解決，這點更是極度地發揮在德國人推動閱讀的精神上。

二、結合市政建設的硬體與軟體設備——不設限的借閱冊數

從美侖美奐的烏爾姆市立圖書館看來，德國大大小小的城市，每年大手筆地花錢在充實與美化他們的市立圖書館，除了外面是玻璃材質，必須固定請人清理與整修之外，大門是按鈕式的電動大門，廁所非常乾淨，並且可以免費使用，在德國絕大多數公共場所的廁所需付費，只有圖書館例外。此外，烏爾姆圖書館擁有大量的有聲書與 DVD 光碟，有非常多的電影，每位讀者一次可借閱的光碟和書籍是無限量的，市立圖書館的藏書量及光碟數量之多可見一斑，但也唯有大手筆地擴充圖書館的硬體與軟體設備，才會吸引市民到此借書，進而養成良好的閱讀習慣，這種豪氣的「不限冊」策略是養成「不設限」的良好閱讀習慣之絕佳策略：只要喜歡閱讀，就不怕你借閱。德國人使用稅收預算，將公共資源與財產設置在閱讀推動，語文與圖書設備的軟、硬體上，是非常明智的策略，並且也節節奏效；反觀臺灣的市立圖書館與大部分圖書館，均有借閱冊數的限制，倒是可以參考德國烏爾姆市立圖書館的做法。不過話說回來，烏爾姆位於德國的巴登符騰堡邦（Badenwuerttenberg），是德國南部零失業率的富有大邦，這裡的人非常辛勤，圖書館從早上 9、10 點開到晚上 8 點，閱讀風氣和物質條件息息相關，當城市富有而且人民失活無虞時，自然會產生精神食糧的需求，有錢的市政府再加一把勁，蓋很有形的亮點圖書館，砸下重金購置圖書設備，便餵養了許多喜愛閱讀的不同年齡層讀者與市民，成就了不斷層的閱讀世代與風氣。

三、結合圖書的藝文活動

依照筆者的觀察結果，烏爾姆市立圖書館的訪客年齡層分佈範圍極為廣泛，從五、六歲的小朋友，一直到六十、七十歲的老年人都有，很多是十來歲的青少年，青年人的數量也不在少數，但是周末圖書館所舉辦的藝文活動，有很多是為親子共讀量身訂做的，例如每個週末的故事時間（Geschichte zum Wochenende）便是提供三歲以上小朋友半個小時到一個小時的閱讀與說故事時間，故事內容主要以繪本為主，常常包括有趣的相關活動，好比 2015 年，也就是今年夏天，烏爾姆市立圖書館更重金禮聘了馬戲團，以馬戲團的表演活動，結合童書內容，為小

朋友帶來不同的閱讀感官享受；此外，九月二十六日星期五還結合德語與法文書的朗讀活動，配合剪紙與美勞活動，讓小朋友可以從小接觸外文，並且以各種不同的形式認識並親近閱讀，此外，烏爾姆還為青少年讀者量身訂做了媒體箱 （Medienboxen），以下特別介紹這項整合教育資源的重要措施。

四、媒體箱（Medienboxen）

烏爾姆市立圖書館共設置七十個媒體箱，主要為教育的用途，目前包含三十個主題，媒體箱的主題與內容包含童書繪本、故事有聲書、結合書籍與益智遊戲的電腦軟體、桌上遊戲、學校上課教材，以及各式各樣的主題，這種媒體箱還可以客製化，依照不同的教學課程或讀者的需求，為個人或學校、機構量身訂作專屬的媒體箱，這種主題式媒體箱的設置深受讀者的歡迎，一般的箱子得在兩個禮拜以前預約，至於特別熱門的主題，如開始上學去（Schulanfang），以及春天（Fruehling）都得在需要用當天的前四個禮拜預約。這個媒體箱設立的概念，主要在結合學校與學齡前的教育與市立圖書館資源，讓烏爾姆附近的小學、中學、及幼稚園的教師與學生，可以針對課程上的需求，有充分的圖書、影片及多媒體教材，可以讓課程與教學更為生動活潑，此外，如果課後有需要，學生也可以自行到圖書館借閱媒體箱內容，複習上課內容與課程相關知識。

媒體箱這個措施適用於隸屬烏爾姆行政區的所有小鎮圖書館，如南邊的維碧恩（Wibingen），西邊的小城維斯特（Weststadt）等城鎮，這種結合行政教育機構的需求與市政圖書資源的作法，非常值得臺灣借鏡。臺灣小鎮圖書館鮮少和學校進行合作，每個小學或中學也都設置自己的圖書館，因此每個城市的圖書資源與預算便分散且稀釋在每個教育機構附屬的圖書編列當中，換言之，許多學校可能採購相同的書籍或電子教材媒體，圖書預算的大餅被分成幾十份之後，不僅重複性高，而且不能有效地照顧到不同的閱讀需求，因此公立中小學的圖書館，通常很難滿足教師教學的需求與學生閱讀課外讀物的廣度，假如臺灣的學校可以與市立或區立圖書館合作，並且設像德國一樣的媒體箱，整合地區所需的教育資源，不僅可以讓經濟弱勢的學生可以藉由公共圖書館的資源，節省購買教材的費用，更可以擴充自己的知識領域，另外在編列圖書預算時，可以有整合性的考量。

五、行動圖書館（Fahrbuercherei）

德國許多鄉村與偏遠地區均有行動圖書館的設置，行動圖書館最早於 1905 年開始於美國華盛頓區的馬里蘭（Maryland, Washington County），早期的行動圖書館動力來源是馬匹，由馬車運送圖書，第一次世界大戰之後，英國和美國開始用車輛來裝備行動圖書館；第二次世界大戰之後，幅員廣大的美國開始擴充行動圖書館的數量，迅速達到三百個之多。德國的行動圖書

館則於 1925 年開始於歐姆斯（Worms），1929 年德烈斯登（Dresden）跟進，1927 年德國在薩爾蘭地區 （Saarland）引進第一輛車子作為行動圖書館。德國的行動圖書館是大巴士或大貨車改裝而成，有固定的停靠站和行車時間表，網路上即可查閱，非常符合德國式的「精準作業守則」，1960 年代德國行動圖書館的數量如雨後春筍般地出現；到了 1990 年代之後，由於鄉村和小鎮設立非常多圖書館，因此行動圖書館的數量慢慢減少。

臺灣的偏鄉，如花蓮與臺東地區也出現過行動圖書館的身影，小巴停留在偏遠小學中，利用下課的時間讓小朋友到車內看書或借閱，德國的行動圖書館除了借閱的功能之外，還提供了繪本電影院（Bilderbuchkino），說故事時間以及閱讀與書寫比賽，整套推動閱讀的策略為由下而上的參與，在德國搜椰絲特（Soest）所舉辦的閱讀書寫比賽中，共有 3,054 位四年級的小朋友參加，49 所小學共襄盛舉，第一輪的評審團由 122 位小朋友組成，行動圖書館及市立圖書館在推動閱讀的成效令人刮目相看，同時也讓臺灣重新思考公共圖書資源的整合可能性。